

**Der Grosse Rat
des Kantons Bern**

**Le Grand Conseil
du canton de Berne**

Donnerstag (Vormittag), 9. September 2021 / Jeudi matin, 9 septembre 2021

**Wirtschafts-, Energie- und Umweltdirektion /
Direction de l'économie, de l'énergie et de l'environnement**

**45 2021.WEU.30 Kreditgeschäft GR
Amt für Wald und Naturgefahren: Rundholztransporte im Staatsforstbetrieb. Ausgabenbewilligung; Objektkredit 2022–2026**

**45 2021.WEU.30 Affaire de crédit GC
Office des forêts et des dangers naturels ; transport de bois organisé par l'Entreprise Forêts domaniales. Autorisation de dépenses ; crédit d'objet 2022–2026**

Le président. Nous passons à présent à l'affaire du point numéro 45 de l'ordre du jour. Il s'agit également d'une affaire de crédit. Le débat est libre ; ce crédit est soumis au référendum financier facultatif. Je laisse la parole à M. le député Grädel pour la CFin.

Johann Ulrich Grädel, Schwarzenbach BE/Huttwil (EDU), FiKo-Sprecher. Hier geht es um den Rundholztransport. Der Staatsforstbetrieb erwirtschaftet 12'700 Hektaren. Dies gibt etwa 80'000 Kubikmeter pro Jahr. Von diesen 80'000 Kubikmeter ist etwa ein Viertel Industrieholz. Das Industrieholz muss dem Käufer gebracht werden, und dafür müssen wir zuerst den Kredit für diese Transporte sprechen, damit diese gemacht werden können. Der Holzerlös deckt diesen Kredit nachher. Wir verdienen noch ein bisschen etwas daran. Das Holz können wir nicht einfach im Wald verfaulen lassen, sonst entsteht natürlich CO₂, deshalb ist es besser, wenn wir es verkaufen können. In diesem Sinn glaube ich, dass der Kredit gar nicht bestritten ist. Ich bitte Sie, den Kredit anzunehmen.

Le président. La parole n'est pas demandée. Est-ce que M. le conseiller d'Etat souhaite s'exprimer ? Non, il renonce.

Nous allons voter sur cette affaire du point numéro 45 de l'ordre du jour : les député-e-s qui acceptent cette affaire de crédit votent oui, celles et ceux qui le rejettent votent non.

Abstimmung / Vote

2021.WEU.30

Annahme / Adoption

Ja / Oui	150
Nein / Non	0
Enthalten / Abstentions	0

Le président. Vous avez accepté cette affaire de crédit à l'affaire du point numéro 45 à l'unanimité.